

Regatta Club Oberhofen



INT. SWISS CHAMPIONSHIP
Oberhofen 25. – 29.09.2019



Internationale Schweizermeisterschaft

420 & 470

25. – 29. September 2019

Regattaclub Oberhofen (RCO)

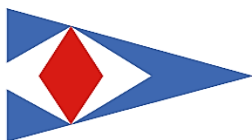
on behalf of / im Auftrag von SWISS SAILING

NOTICE OF RACE / AUSSCHREIBUNG

Chairman of the Organizing Committee:	TBD	
Chairman of the Race Committee:	Stefan Seger	stefan.seger@thunersee.ch
Chairman of the Jury:	Peter Stucki	prs@gmx.ch
SWISS SAILING Delegate:	Peter Stucki	prs@gmx.ch
Measurer:	Urs Wyler	fam.wyler@bluewin.ch
Class representative 470:	Bezel Alexa	alexa.bezel@bluewin.ch
Class representative 420:	Malin Karlson	malin1amber2venus3@gmail.com

The notation '[DP]' in a rule in the Notice of Race means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification

Der Vermerk '[DP]' in einer Regel der Ausschreibung bedeutet, dass die Strafe für einen Verstoss gegen diese Regel im Ermessen des Protestkomitees geringer sein kann als eine Disqualifikation.

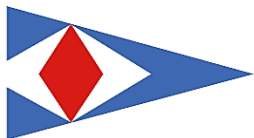


INT. SWISS CHAMPIONSHIP

Oberhofen 25. - 29.09.2019

Regatta Club Oberhofen

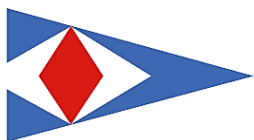
1.	Rules	Regeln
1.1	The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS).	Die Regatta unterliegt den Regeln wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ (WR) definiert sind.
1.2	The following SWISS SAILING prescriptions can be downloaded from : https://www.swiss-sailing.ch/ressorts/racing/dokumente/reglemente/ <ul style="list-style-type: none">the SWISS SAILING prescriptions to the RRS,the SWISS SAILING Regulations for Swiss Championships in fleet racing,the SWISS SAILING Implementary Regulations to the SWISS SAILING Regulations for Swiss Championships in fleet racing,the SWISS SAILING Implementary Regulations to World Sailing Regulations 19 (Eligibility), 20 (Advertising) and 21 (Anti Doping).	Die folgenden SWISS SAILING Vorschriften können von https://www.swiss-sailing.ch/ressorts/racing/dokumente/reglemente/ heruntergeladen werden: <ul style="list-style-type: none">die SWISS SAILING Zusätze zu den WR,das SWISS SAILING Reglement zur Austragung von Fleet-Race-Schweizermeisterschaften,die SWISS SAILING Ausführungsbestimmungen zum SWISS SAILING Reglement zur Austragung von Fleet-Race-Schweizermeisterschaften,die SWISS SAILING Ausführungsbestimmungen zu den World Sailing Regulations 19 (Starberechtigungen), 20 (Werbung) und 21 (Antidoping).
1.3	The actual Class Rules will apply.	Es gelten die aktuellen Klassenregeln.
1.4	Swiss federal law for inland navigation with local amendments will apply.	Es gilt das Bundesgesetz über die Binnenschifffahrt und seine lokalen Ergänzungen.
1.5	If there is a conflict between languages, the <i>English</i> text will take precedence unless another language is provided in a SWISS SAILING prescription. The language provided will take precedence for the text in this provision.	Besteht ein Konflikt zwischen Sprachversionen, hat der englische Text Vorrang, ausser in einer SWISS SAILING Vorschrift ist eine andere Sprache vorgesehen. Für den Text dieser Vorschrift hat die vorgesehene Sprache Vorrang.
2.	Advertising	Werbung
2.1	Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies. [DP]	Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und zur Verfügung gestellte Werbung zu zeigen. Wird gegen diese Regel verstossen, kommt World Sailing Regulation 20 zur Anwendung (Siehe World Sailing, Regulation 20 und Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen zu World Sailing Regulation 20). [DP]
3.	Eligibility and Entry	Teilnahmeberechtigung
3.1	The regatta is open to all boats of the 420 & 470 classes.	Die Regatta ist offen für alle Boote der 470er & 420er Klasse.
3.2	All crew members shall comply with article 2 of the SWISS SAILING Implementary Regulations to World Sailing Regulation 19.	Jedes Mannschaftsmitglied muss die Bedingungen in Artikel 2 der SWISS SAILING Ausführungsbestimmungen zur World Sailing Regulation 19 erfüllen.
3.3	The person in charge shall be a member of the class association. The change of crew members is only possible with a justification and the approval by the race committee.	Die verantwortliche Person muss Mitglied der Klassenvereinigung sein. Der Wechsel von Crewmitgliedern ist nur möglich mit einer Begründung und der Bewilligung durch die Wettfahrtleitung.
3.4	Eligible boats may enter by completing the online form at swiss sailing calendar , not later than September 4th 2019. https://www.manage2sail.com Late entries possible as defined in 4.2.	Teilnahmeberechtigte Boote melden sich bis spätestens am 4. September 2019 auf der Website von Swiss Sailing an: https://www.manage2sail.com Nachmeldungen möglich, wie in 4.2 definiert.
3.5	The following documents shall be produced at registration: <ul style="list-style-type: none">Copy of measurement certificateCopies of club membership cards or national authority membership cards or Swiss Sailing licenses for all crew membersCopy of the legitimacy for competitors advertising (Swiss boats only)Copy of the third-party liability insurance	Die folgenden Dokumente sind bei der Registrierung vorzuweisen: <ul style="list-style-type: none">Kopie des MessbriefesKopien der Clubmitglieder-Ausweise oder der Mitglieder-Ausweise eines nationalen Verbands oder der Swiss-Sailing-Lizenzen für alle Crew-Mitglieder.Kopie Werbewilligung (nur Schweizer Boote)Kopie Nachweis der Haftpflichtversicherung

**INT. SWISS CHAMPIONSHIP**

Oberhofen 25. - 29.09.2019

Regatta Club Oberhofen

4 Fees		Meldegebühren																		
4.1	<p>CHF: 160,- per boat</p> <p>The entry fee shall be paid after entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only have refunded if the entry is rejected. The fees shall be paid on the following</p> <p>Bankaccount: Regatta Club Oberhofen Notice: SM 420/470 2019 Bank: AEK Bank 1826 IBAN-Nr. CH78 0870 4001 4829 0210 9</p>	<p>CHF 160,- pro Boot</p> <p>Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben des Bootes. Das Meldegeld wird nur bei Ablehnung der Meldung zurückerstattet. Die Gebühren sind zu überweisen auf folgendes</p> <p>Bankkonto: Regatta Club Oberhofen Vermerk: SM 420/470 2019 Bank: AEK Bank 1826 IBAN-Nr. CH78 0870 4001 4829 0210 9</p>																		
4.2	Late entries will be accepted with supplement of CHF 50.00 till 18 th September 2019, 19:00 h	Nachmeldungen werden mit zusätzlichem Nachmeldegeld von CHF 50.00 bis am 18. September 2019, 19:00 h akzeptiert																		
4.3	Other fees: If necessary, parking garage fees for car will be charged	Weitere Gebühren: Allenfalls werden Parkhausgebühren für Auto erhoben.																		
5. Schedule		Zeitplan																		
5.1	<p>Registration, measurement and equipment inspection:</p> <p>Wednesday 25. September , 2019 from 16:00 to 20:00 h Thursday 26. September , 2019 from 08:00 to 11:00 h</p>	<p>Anmeldung, Vermessung und Ausrüstungskontrolle:</p> <p>Mittwoch, 25. September 2019, von 16:00 bis 20:00 h Donnerstag, 26. September 2019 von 08:00 bis 11:00 h</p>																		
5.2	<p>Dates of racing:</p> <p>Th. 26. September racing Fr. 27. September racing Sa. 28. September racing Su. 29. September racing</p>	<p>Datum der Wettfahrten:</p> <p>Do. 26. September Wettfahrt Fr. 27. September Wettfahrt Sa. 28. September Wettfahrt So. 29. September Wettfahrt</p>																		
5.3	<p>Number of races:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Total Races</th> <th>Races per day</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>470</td> <td>12</td> <td>max. 4 WF</td> </tr> <tr> <td>420</td> <td>12</td> <td>max. 4 WF</td> </tr> </tbody> </table>	Class	Total Races	Races per day	470	12	max. 4 WF	420	12	max. 4 WF	<p>Anzahl der Wettfahrten:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Klasse</th> <th>Anzahl WF</th> <th>WF pro Tag</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>470</td> <td>12</td> <td>max. 4 WF</td> </tr> <tr> <td>420</td> <td>12</td> <td>max. 4 WF</td> </tr> </tbody> </table>	Klasse	Anzahl WF	WF pro Tag	470	12	max. 4 WF	420	12	max. 4 WF
Class	Total Races	Races per day																		
470	12	max. 4 WF																		
420	12	max. 4 WF																		
Klasse	Anzahl WF	WF pro Tag																		
470	12	max. 4 WF																		
420	12	max. 4 WF																		
5.5	The scheduled time of the warning signal for the first race on Thursday 26.09.2019 is at 13:00 h, on the following days is the first possible warning signal at 09:00 h or according to announcement on the Notice-Board.	Zeitpunkt des Ankündigungssignals für die erste Wettfahrt am Donnerstag 26.09.19 ist um 13:00 h festgelegt, an den Folgetagen ist das erste mögliche Ankündigungssignal um 09:00 Uhr oder gemäss Ankündigung am schwarzen Brett.																		
5.6	On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 15:00 h	Am letzten geplanten Wettfahrttag wird nach 15.00 Uhr kein Ankündigungssignal gegeben.																		
5.7	<p>The following social events will be organized:</p> <p>Th. 26.09. 11:30 h Opening Ceremony, Skippermeeting Th. 26.09. Opening Aperó after sailing. Fr. 27.09. TBD Sa. 28.09 Official Dinner Su. 29.9. after sailing Price Giving Ceremony</p>	<p>Folgende Anlässe finden statt:</p> <p>Do. 26.09. 11:30 h Eröffnung, Skippermeeting Do. 26.09. nach Segeln Eröffnungsapéro Fr. 27.09. ... noch offen Sa. 28.09. Offizielles Nachtessen So. 29.09 nach Segeln Rangverkündigung</p>																		
6. Measurement		Vermessung																		
6.1	Each boat shall produce a valid measurement certificate, incl. the Swiss Sailing's Measurement Certificate (for swiss boats), a valid registration document for the boat and a valid insurance certificate. Measurement Certificate- and Measurements controls will take place.	Jedes Boot muss einen gültigen Messbrief, mit dem Certificate von Swiss Sailing (Schweizer Boote), einen gültigen Schiffsausweis, sowie einen gültigen Versicherungsnachweis vorweisen. Messbrief- und Kontroll-Vermessungen finden statt.																		

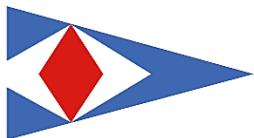


INT. SWISS CHAMPIONSHIP

Oberhofen 25. - 29.09.2019

Regatta Club Oberhofen

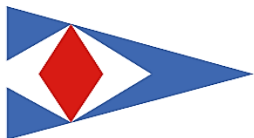
6.2	The check of the Measurement Certificates and the measurements controls will take place at Oberhofen in front of RCO Clubroom.	Die Messbriefkontrolle und die Kontroll-Vermessung finden in Oberhofen vor dem RCO Clubraum statt.
6.3	No initial measurements will be taken.	Es werden keine Neuvermessungen durchgeführt.
7.	Sailing Instructions	Segelanweisungen
7.1	The sailing instructions will be available as download latest from 11. Sept 2019 at 12:00 h on m2sail.	Die Segelanweisungen sind spät. am 11. September 2019 ab 12:00 h im m2sail zum Herunterladen bereit.
8.	Venue	Veranstaltungsort
8.1	Addendum A shows the location of the regatta harbour.	Anhang A zeigt die Lage des Regattahafens.
8.2	Addendum E shows the location of the racing areas.	Anhang E zeigt die Lage des Wettfahrtgebietes
9.	Courses	Regattabahnen
9.1	The courses to be sailed will be as follows: Up and down. The detailed diagrams of the courses to be sailed will be described in the sailing instructions.	Folgende Bahnen werden gesegelt: Up and down. Die detaillierten Bahnskizzen werden in den Segelanweisungen beschrieben.
10.	Penalty System	Strafsystem
10.2	Appendix P, Special Procedures for RRS 42, will apply.	Anhang P, Besondere Verfahren zu Regel 42, wird angewendet.
11.	Scoring	Wertung
11.1	4 races are required to be completed to constitute the championship.	4 Wettfahrten müssen abgeschlossen sein, damit die Meisterschaft zustande kommt.
11.2	(a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When from 4 to 9 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. (c) When 10 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.	(a) Bei weniger als 4 gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten. (b) Bei 4 bis 9 gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich seiner schlechtesten Wertung. (c) Bei 10 oder mehr gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich der zwei schlechtesten Wertungen.
12.	Support and Coach Boats	Begleit- und Trainerboote
12.1	Support and Coaches Boats shall be registered at the Race Office before the beginning of the event and comply with the Support Boat Regulation for the regatta. They are as such awarded corresponding flag. [DP]	Begleit- und Trainerboote müssen vor der Regatta beim Regattabüro registriert werden und müssen die Weisungen des Veranstalters einhalten. Sie werden als solche mit entsprechender Flagge ausgezeichnet. [DP]
12.2	Support and Coaches Boats will be part of the security arrangement for the event.	Begleit- und Trainerboote können in das Sicherheits-Dispositiv der Regatta eingebunden werden.
12.3	Support and Coaches Boats will not be permitted within 100 m of the race course from the preparatory signal until the last boat has finished.	Begleit- und Trainerboote müssen sich während der Wettfahrt von Ankündigungssignal bis zum Zieldurchgang des letzten Bootes mindestens 100 m ausserhalb der Regattabahn aufhalten.
13.	Berthing	Liegeplätze
13.1	Boats shall be kept in their assigned places in in Oberhofen Seeplatz. [DP]	Die Boote müssen auf ihren zugewiesenen Trockenplätzen in Oberhofen auf dem Seeplatz liegen. [DP]
14.	Launching and Hauling Out	Ein- und Auswassern
14.1	Not applicable.	Nicht anwendbar.
15.	Diving Equipment and Plastic Pools	Taucherausrüstung und Plastikbecken
	Not applicable.	Nicht anwendbar.



INT. SWISS CHAMPIONSHIP
Oberhofen 25. – 29.09.2019

Regatta Club Oberhofen

16.	Radio communication	Funkverkehr
16.1	Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones. [DP]	Ein Boot darf, ausser im Notfall, während der Wettfahrt weder über Funk senden noch Funkmitteilungen empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen. Diese Beschränkung trifft auch auf Mobiltelefone zu. [DP]
17.	Prizes	Preise
	Prizes will be given as follows : <ul style="list-style-type: none">- The winners will be awarded the title "Swiss Champion of the 470er class" & "Swiss Champion of the 420er class".- SWISS SAILING Swiss Championship Medals for the boats ranked 1 to 3 in 470er & 420er class.- Souvenir prices for each competitor	Folgende Preise sind vorgesehen: <ul style="list-style-type: none">- Den Siegern wird der Titel „Schweizer Meister der 470er Klasse & Schweizer Meister der 420er verliehen“.- SWISS SAILING Schweizermeisterschaftsmedaillen für die Boote in Rang 1 – 3 (470er / 420er).- Erinnerungspreise für jeden Teilnehmer
18	Media Rights, Cameras and Electronic Equipment	Medienrechte, Kameras und elektronische Ausrüstung
18.1	By participating in this event, competitors grant to the OA and its sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete and the boat, produced during the period of the competition without compensation.	Durch die Teilnahme an dieser Veranstaltung übertragen die Teilnehmer dem Veranstalter und seinen Sponsoren entschädigungslos das zeitlich und räumlich unbegrenzte Recht für das Herstellen, Gebrauchen und Zeigen von Bewegbildern, von Live-, aufgezeichneten oder gefilmten Fernsehaufnahmen und von anderen Aufnahmen des Athleten und des Boots, die während der Veranstaltung produziert wurden.
18.2	Boats may be required to carry cameras, sound equipment and positioning equipment as specified and supplied by the OA. [DP]	Boote können aufgefordert werden, Kameras, Ton- und Positionierungsausrüstung mitzuführen, so wie vom Veranstalter festgelegt und zur Verfügung gestellt. [DP]
18.3	Competitors shall not interfere with the normal working of the OA supplied media equipment. [DP]	Teilnehmer dürfen die Funktionsweise der vom Veranstalter zur Verfügung gestellten Media-Ausrüstung nicht beeinträchtigen. [DP]
18.4	If required by the OA competitors shall give interviews at the regata. [DP]	Wenn es der Veranstalter verlangt, müssen Teilnehmer während der Regatta Interviews geben. [DP]
19.	Disclaimer of Liability	Haftungsausschluss
19.1	Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.	Teilnehmer nehmen auf eigenes Risiko an einer Wettfahrt teil. Siehe Regel 4. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Materialschäden oder Personenverletzungen oder Tod, erlitten in Verbindung mit oder vor, während oder nach der Regatta, ab.
20.	Insurance	Versicherung
	Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of CHF 2'000'000 per incident or the equivalent.	Alle teilnehmenden Boote müssen eine gültige Haftpflichtversicherung mit inkludierter Deckung der Regattarisiken mit einer Deckungssumme von mindestens CHF 2'000'000 pro Veranstaltung oder dem Äquivalent davon haben.
21.	Further Information	Weitere Informationen
	For further information please contact https://regattaclub-oberhofen.ch/ praesident@regattaclub-oberhofen.ch https://www.manage2sail.com	Für weitere Informationen: https://regattaclub-oberhofen.ch/ praesident@regattaclub-oberhofen.ch https://www.manage2sail.com



Regatta Club Oberhofen



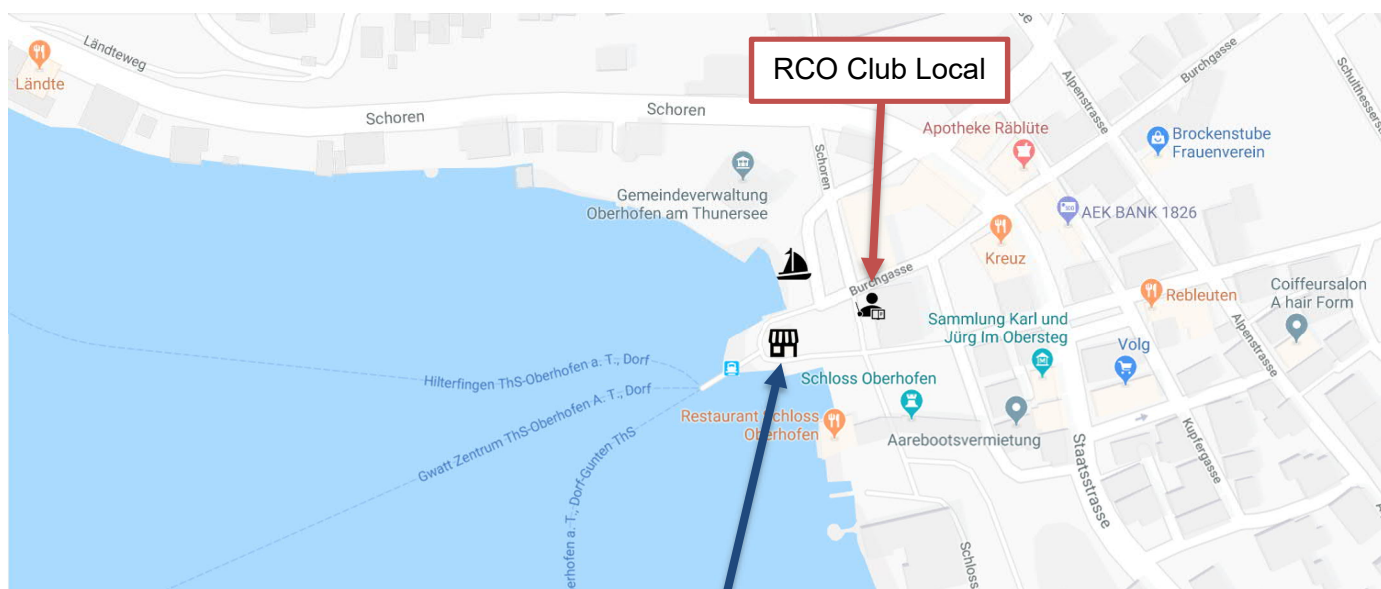
INT. SWISS CHAMPIONSHIP
Oberhofen 25. - 29.09.2019



Attachments / Anhänge

A. Venue / Austragungsort:

Regatta Club Oberhofen (RCO)
Seeplatz, 3653 Oberhofen



Eventlocation & Gastropartner:



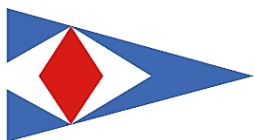
GENUSS@PIER17.CH

079 120 74 47

B. Weather / Wetter:

www.meteoschweiz.admin.ch

<http://www.thunerwetter.ch>



Regatta Club Oberhofen



INT. SWISS CHAMPIONSHIP
Oberhofen 25.-29.09.2019



C. Accomodation/ Unterkunft:

Eventsponsor & Hotelpartner:

Hotel Schönbühl

Dorfstrasse 47, 3652 Hilterfingen

Tel +41 33 243 23 83

<http://www.schoenbuehl.ch/>

info@schoenbuehl.ch



Weitere Hotels

DELTAPARK Gwatt

Deltaweg 29

3645 Gwatt bei Thun

Tel +41 33 34 30 30

<http://www.deltapark.ch/de/Hotel>

info@deltapark.ch

Hotel Seepark

Seestrasse 47 3602 Thun

Tel +41 33 226 12 12

www.seepark.ch

info@seepark.ch

Hotel Holiday,

Gwattstrasse 1, 3604 Thun

Tel +41 33 334 67 67

www.holidaythun.ch

info@holidaythun.ch

Hotel Alpha

Eisenbahnstrasse 1, 3604 Thun

Tel +41 33 334 73 47

www.alpha-thun.ch

welcome@alpha-thun.ch

TCS Camping,

Gwattstrasse 103, 3645 Gwatt

Tel +41 33 336 40 67 Fax. +41 33 336 40 17

www.campingtcs.ch

camping.gwatt@tcs.ch

BnB

Bed and Breakfast Neb-Thun Lodge

Daisy's Bed and Breakfast, Magnoliastrasse 6, 3600 Thun, 033 223 57 07

B&B Schönörtli, Aeschlenstrasse 18, 3654 Gunten, 033 243 49 94

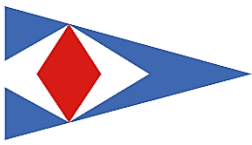
Gästehaus, B&B, Gästezimmer, Dreiligasse 9, 3622 Homberg, 033 442 00 94

B&B Janine Sigrist, Weberweg 25, 3612 Steffisburg, 033 438 79 07

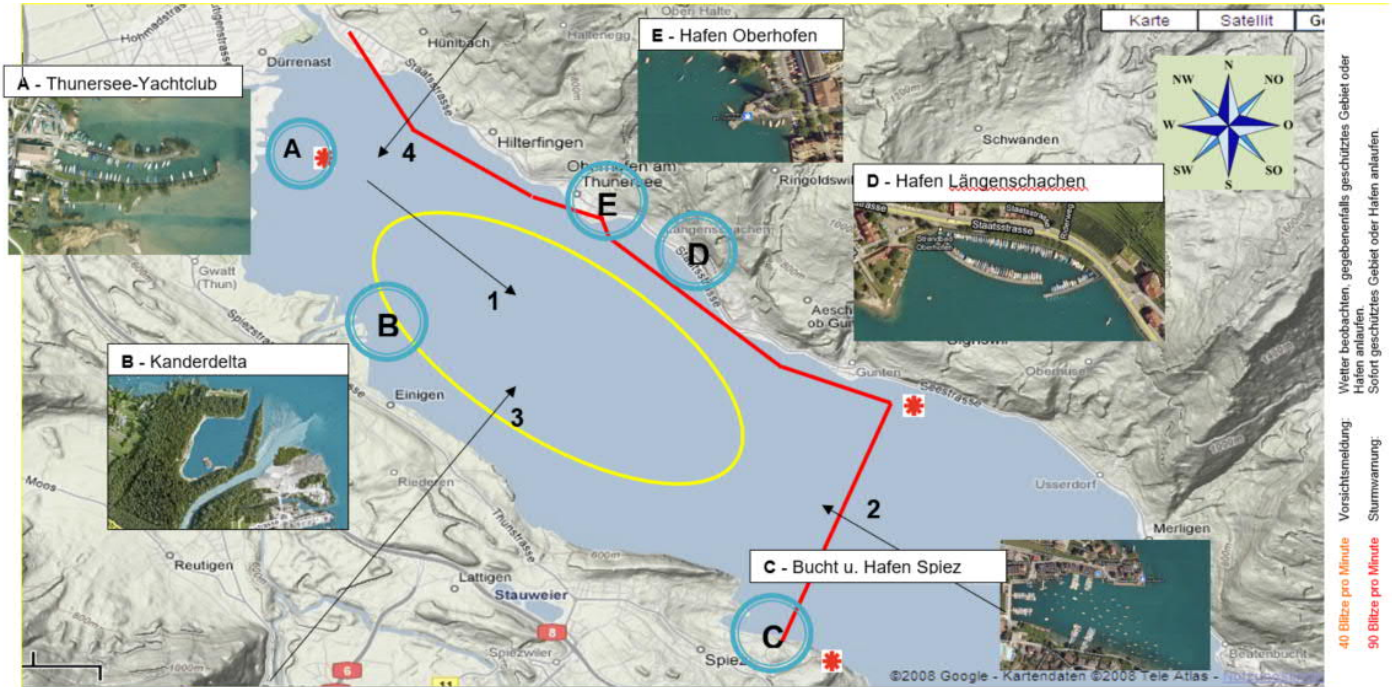
B'n'B Oberland, Embergrain 31, 3612 Steffisburg, 033 437 40 61

B&B Carpe Diem, Schwalbenweg 1, 3613 Steffisburg, 079 628 55 16

BnB Niederstocken, Dörfli 21, 3632 Niederstocken, 033 345 57 62



E. Race Area / Regattagebiet



Legende: * Sturmwarnung (Thun, Gunten, Spiez, Beatenbucht); — Kursschiffahrt; — Regattagebiet; A, B, C, D und E → Nothafen

1 Westwind → West- bis Nordwestwind, meistens thermisch ab ca. 12:00

2 Ober → variierender Wind aus Süd-Ost, abhängig von der Wetterlage. Bei schönem Wetter oft vom Abend bis am nächsten Morgen. Bei Föhn und Gewitter in Bergen, begleitet von Wellengang.

3 Stockhorn → Südwestwind aus Richtung Stockhorn, meist stürmisch

4 Cholere → Nordostwind aus der Cholere-Schlucht

Vorsichtsmeldung: Weiter beobachten, gegebenenfalls geschütztes Gebiet oder Hafen anlaufen.
 40 Blitze pro Minute
 90 Blitze pro Minute
 Sturmwarnung: Sofort geschütztes Gebiet oder Hafen anlaufen.